

# REGARD SUR LE MARCHÉ

## de la Colombie-Britannique VANCOUVER



© Photo : Tourism Vancouver, Tourism BC

La Colombie-Britannique compte 4,7 millions d'habitants<sup>1</sup>. En 2015, cette province canadienne prospère avait un produit intérieur brut de 250 milliards de dollars. La demande alimentaire intérieure était estimée à plus de 27,4 milliards de dollars, ce qui représente 15 % de l'ensemble de la demande alimentaire canadienne.

La Colombie-Britannique fait figure de chef de file au Canada dans plusieurs secteurs de l'alimentation. C'est le premier producteur de bleuets cultivés et le deuxième producteur de canneberges, après le Québec. La province se met également en évidence dans la culture des baies et des autres petits fruits. Elle est la première province canadienne à avoir réglementé les produits biologiques. Dans le secteur de la pêche, la province affiche le plus haut pourcentage de captures de saumons en Amérique du Nord.

Les quatre principaux centres urbains de la Colombie-Britannique sont Vancouver\* (2,4 millions d'habitants), Victoria\* (358 685 habitants), Kelowna\* (191 237 habitants) et Abbotsford\* (178 967 habitants). D'ici 2020, cette province de l'extrême ouest du Canada devrait enregistrer la plus forte croissance démographique au pays. L'augmentation reposera en grande partie sur l'immigration.

### Quelques données sur la Colombie-Britannique<sup>1</sup>

Population (2016) : .....	4,7 millions d'habitants
Produit intérieur brut réel (2015) : .....	250 G\$
Revenu disponible par habitant (2015) : .....	33 011 \$
Dépenses moyennes des ménages pour l'alimentation (2015) : .....	9 169 \$
Taux de chômage (Février 2017) : .....	5,1 %
Augmentation de l'indice des prix à la consommation (2015) : .....	1,8 %
Augmentation de l'indice des prix des aliments (2015) : .....	1,8 %

\*Région métropolitaine de recensement  
<sup>1</sup>Source : Statistique Canada.

### Données sur la région métropolitaine de Vancouver en 2016

Population : 2,5 millions d'habitants

Forte immigration en provenance du continent asiatique

Agriculture, Pêcheries  
et Alimentation

Québec 

## MARCHÉ DU COMMERCE DE DÉTAIL

En 2016, les magasins d'alimentation de la Colombie-Britannique ont effectué des ventes pour une valeur de 17 milliards de dollars, ce qui représentait 15 % des ventes enregistrées au Canada. Les ventes par catégorie d'établissements se répartissent comme suit : 12,7 milliards de dollars dans les supermarchés et les dépanneurs; 774 millions de dollars dans les commerces d'alimentation spécialisés; 4,2 milliards de dollars dans les magasins de bières, de vins et de spiritueux. L'essentiel du commerce de détail alimentaire se fait surtout par l'intermédiaire des grandes chaînes de magasins. Celles-ci réalisent 72,8 % des ventes et les détaillants indépendants, 27,2 %.

### Tendances de consommation

Les Britanno-Colombiens sont reconnus pour avoir de bonnes habitudes alimentaires. Ils mangent moins de viande que les Canadiens des autres provinces. Ils adoptent davantage les régimes alimentaires asiatiques. Ils achètent plus de produits locaux que les autres Canadiens, comme le saumon, les fruits frais, les substituts de produits laitiers (boissons de soja), les noix et les fruits secs, les baies, certains légumes frais et le thé. Les viandes rouges et les boissons gazeuses, ainsi que certains desserts frais, se retrouvent moins fréquemment dans les emplettes.

### Les produits biologiques

La Colombie-Britannique est un chef de file au Canada en ce qui concerne les produits biologiques. Voici quelques données éloquentes :

- la certification biologique existe depuis 20 ans dans cette province;
- 66 % des Britanno-Colombiens achètent des produits biologiques chaque semaine, comparativement à 58 % des Canadiens;
- La part du budget d'épicerie destinée aux produits biologiques s'élève à 26 %;
- 22 % de la population consacre 50 \$ ou plus à la « partie bio » du budget;
- plus de la moitié de la population estime que l'agriculture biologique est meilleure pour la santé et l'environnement;
- plus de la moitié des Britanno-Colombiens veulent supprimer les OGM de leur alimentation;
- les deux tiers sont prêts à payer davantage pour des aliments biologiques.

Source : *The BC Organic Market - Growth, Trends & Opportunities*, Canada Organic trade Association, 2013.

[Meilleurs détaillants biologiques à Vancouver](#), selon Yelp.  
[Restaurants biologiques](#) à Vancouver, selon DineHere.



© Photo : Éric Labonté, MAPAQ



© Photo : Danielle Hayes, Tourism Vancouver

### **Nombre de magasins**

Chaînes de supermarchés : .....	374
Chaînes de dépanneurs : .....	783
Commerces indépendants associés : .....	186
Commerces indépendants non associés : .....	661
<b>Nombre total d'établissements : .....</b>	<b>2 004</b>

Source : *Canadian Grocer Who's Who 2016*.

## Principaux détaillants et leurs bannières\*

### ■ Loblaw

[www.loblaw.ca](http://www.loblaw.ca)

#### Principales bannières

Extra Foods : 12 magasins  
T & T Supermarket : 10 magasins  
Real Canadian Superstore : 24 magasins  
Real Canadian Wholesale Club : 9 magasins  
Shop Easy : 4 magasins  
Your Independent Grocer : 8 magasins

### ■ Sobeys

[www.sobeys.com](http://www.sobeys.com)

#### Principales bannières

Thrifty Foods : 26 magasins  
Safeway : 54 magasins  
Family Foods : 3 magasins  
IGA : 5 magasins

### ■ Overwaitea Food Group

[www.owfg.com](http://www.owfg.com)

#### Principales bannières

Overwaitea Foods : 12 magasins  
Cooper's Foods : 12 magasins  
PriceSmart : 2 magasins  
Save-On-Foods : 82 magasins  
Save-On-Food International : 1 magasin  
Urban Fare : 5 magasins

### ■ H.Y. Louie Co Ltd

[www.marketplaceiga.com](http://www.marketplaceiga.com)

#### Principales bannières

IGA : 31 magasins  
Cash & Carry : 1 magasin  
Fresh St Market : 2 magasins  
The Produce Co: 1 magasin

#### Buy-Low Foods

[www.buy-low.com](http://www.buy-low.com)

#### Principales bannières

Buy-Low Foods : 17 magasins  
Nesters Market : 12 magasins

### ■ Walmart Canada

[www.walmart.ca](http://www.walmart.ca)

#### Principales bannières

Walmart : 11 magasins  
Walmart Supercenters : 30 magasins

Source : Canadian Grocer Who's Who 2016.

\* Nombre de magasins en Colombie-Britannique, au Yukon, au Nunavut et dans les Territoires du Nord-Ouest.

## Autres détaillants d'importance

Nom de l'entreprise	Nombre d'établissements	Spécialité
Quality Foods	12	Produits d'épicerie
Whole Foods	4	Produits biologiques
Choices Market	13	Produits naturels
Kin's Farm Market	29	Produits de la ferme

Source : Canadian Grocer Who's Who 2016.

## Magasins spécialisés

Nom de l'entreprise	Nombre d'établissements	Spécialité
Benton Brothers Fine Cheese	2	Fromages et produits haut de gamme
Les Amis du fromage	2	Fromages, produits haut de gamme et restaurant
Bosa Foods (deux magasins)	2	Supermarchés urbains
Edible Canada	1	Restaurant-magasin
Meinhardt Fine Foods	2	Produits haut de gamme

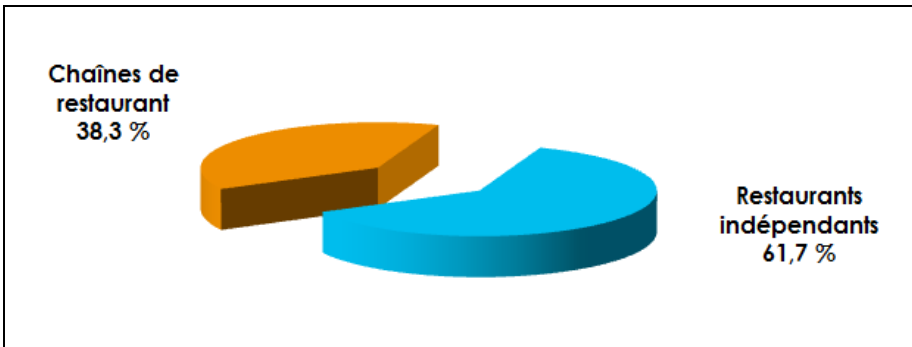
## Dépanneurs

Nom de l'entreprise	Nombre d'établissements
Husky Oil <a href="http://www.myhusky.ca/products-and-services/in-store">www.myhusky.ca/products-and-services/in-store</a>	178 dépanneurs
Mac's <a href="http://www.macs.ca">www.macs.ca</a>	41 dépanneurs

## MARCHÉ DES SERVICES ALIMENTAIRES

En 2016, les ventes dans la restauration commerciale ont atteint 10,4 milliards de dollars en Colombie-Britannique. Selon Restaurants Canada, la province dénombre 14 000 établissements. Elle recèle de nombreux restaurants de sushis et la ville de Vancouver est surnommée la capitale canadienne des cafés : à chaque coin de rue loge une grande enseigne telle que Starbucks, Second Cup ou Blenz, mais les petits cafés familiaux ou indépendants fourmillent également. Ces établissements offrent de plus en plus de mets locaux, des soupes maison, des desserts, du chocolat, etc.

### Distribution du marché entre les chaînes et les restaurants indépendants en 2016



Source : Foodservice Facts 2016, Restaurants Canada.



© Photo : Coast Mountain photography, Tourism Vancouver

### Ventes dans la restauration commerciale en 2016

Secteurs	Total des ventes en 2016 (M\$)	Pourcentage des ventes totales
Restaurants à service complet	4 936	47 %
Restaurants à service rapide	4 122	40 %
Services de restauration spéciaux (traiteurs, etc.)	806	8 %
Débits de boissons alcoolisées	576	5 %
<b>Total – Services de restauration et débits de boissons</b>	<b>10 443</b>	<b>100,0 %</b>

Source : Statistique Canada.

### Quelques groupes du secteur de la restauration

Nom de l'entreprise	Nombre de restaurants
<b>White Spot</b> <a href="http://www.whitespot.com">www.whitespot.com</a>	60 restaurants
<b>Glowbal Grill Group</b> (cuisine du monde haut de gamme) <a href="http://www.glowbalgroup.com">www.glowbalgroup.com</a>	8 bannières (11 restaurants)
<b>Cactus Club Café</b> <a href="http://www.cactusclubcafe.com">www.cactusclubcafe.com</a>	22 restaurants
<b>Milestones</b> <a href="http://www.milestonesrestaurants.com">www.milestonesrestaurants.com</a>	12 restaurants
<b>The Keg Steakhouse</b> <a href="http://www.kegsteakhouse.com">www.kegsteakhouse.com</a>	18 restaurants
<b>Earls Restaurant Kitchen Bar</b> <a href="http://www.earls.ca">www.earls.ca</a>	19 restaurants
<b>Joey Restaurants</b> <a href="http://www.joeyrestaurants.com">www.joeyrestaurants.com</a>	6 restaurants
<b>The Flying Pig</b> <a href="http://www.theflyingpigvan.com">www.theflyingpigvan.com</a>	3 restaurants
<b>Burgoo</b> <a href="http://www.burgoo.ca">www.burgoo.ca</a>	4 restaurants

### Tendances de consommation au Canada, selon les chefs

- Produits locaux
- Produits ethniques
- Grains anciens
- Bières artisanales
- Légumes en feuilles
- Herbes rares

Source : Restaurants Canada Chef Survey 2016.

**D'autres tendances** provenant de l'Association des chefs de la Colombie-Britannique

## MARCHÉ DE L'HÔTELLERIE

Le Vancouver métropolitain compte à lui seul 23 1741 chambres dans 174 hôtels<sup>1</sup>. Les principales chaînes hôtelières de la province sont les suivantes : Wyndham, Best Western, Inter Continental, Starwood et Fairmont.

### Tendances<sup>2</sup>

Selon le magazine *InnFocus* (numéro de l'automne 2014) de la British Columbia Hotel Association, les tendances de consommation des touristes mettent le cap sur les produits locaux et les aliments santé. Le tourisme alimentaire est en croissance. On assiste à plusieurs activités liées à l'alimentation, comme des cours de cuisine dans les hôtels.

### Regroupements d'achats

La formule du regroupement d'achats offre aux entreprises indépendantes les avantages dont bénéficient les établissements rattachés à une chaîne. Parmi ces regroupements, on trouve notamment :

- [Quasep](#)
- [GroupeX](#)
- [Preferred Alliance Group](#)

### **British Columbia Hotel Association**

La British Columbia Hotel Association réunit environ 600 membres hôteliers et 200 membres associés. Elle publie la revue *InnFocus* qui fournit une information utile sur le secteur. Les coordonnées de cette association sont les suivantes :

#### **British Columbia Hotel Association**

200 – 948 Howe Street  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6Z 1N9  
Tél. : 604 681-7164  
Sans frais : 1 800 663-3153  
Télééc. : 604 681-7649  
Sans frais : 1 866 220-2032  
Site Internet : [www.bchotelassociation.com](http://www.bchotelassociation.com)

### Des lieux à découvrir

#### **Granville Island**

Cette île, qui se trouve en plein cœur de Vancouver, est célèbre pour son marché couvert ouvert à l'année, sa microbrasserie, ses restaurants et ses nombreux commerces d'alimentation. Une grande variété de produits y sont mis en valeur : confitures, marinades, sauces, fromages, pains et gâteries délicieuses, dont un certain nombre provient du Québec.

[www.granvilleisland.com](http://www.granvilleisland.com)

#### **Vallée de l'Okanagan**

La vallée de l'Okanagan est située dans la partie sud de la Colombie-Britannique, à 400 kilomètres de Vancouver. Région agricole la plus importante de la province, l'Okanagan est réputée notamment pour la qualité de son vin. Une route des vins a d'ailleurs été tracée dans la région qui s'enorgueillit de pratiquer la viticulture depuis le XIX<sup>e</sup> siècle.



© Photo : Tourism Vancouver, Crowne Plaza Hotel



© Photo : Grandville Island Center, Tourism Vancouver

<sup>1</sup> Tourism Vancouver,

<sup>2</sup> Magazine *InnFocus*, publication de la British Columbia Hotel Association, automne 2014.

## PRINCIPAUX DISTRIBUTEURS ALIMENTAIRES

Nom de l'entreprise	Secteur du commerce de détail	Secteur de l'hôtellerie, de la restauration et des établissements	Territoire
Bosa Foods <a href="http://www.bosafoods.com">www.bosafoods.com</a>	✗	✗	C.-B.
Canadian Trade House <a href="http://www.canadiantradehouse.com">www.canadiantradehouse.com</a>	✗	✗	Canada
Dovre Import <a href="http://www.dovreimport.com">www.dovreimport.com</a>	95 %	5 %	C.-B. et Alberta
GFS (Gordon Food Service) <a href="http://www.gfscanada.com">www.gfscanada.com</a>		✗	C.-B.
Hills Foods <a href="http://www.hillsfoods.com">www.hillsfoods.com</a>	✗	✗	C.-B. et Alberta
Lekker Foods distributor <a href="http://www.lekkerfoods.com">www.lekkerfoods.com</a>	✗	✗	C.-B. et Alberta
Rocky Mountain Food <a href="http://www.wildgamemeats.com">www.wildgamemeats.com</a>	5 %	95 %	C.-B. et Alberta
Sysco <a href="http://www.syscovancouver.com">www.syscovancouver.com</a>		✗	C.-B.
Trimpac <a href="http://www.trimpac.net">www.trimpac.net</a>	✗	✗	C.-B. et Alberta
UNFI <a href="http://www.unfi.ca/Pages/default.aspx">www.unfi.ca/Pages/default.aspx</a>	✗	✗	Canada

## PRINCIPALES ACTIVITÉS À CARACTÈRE AGROALIMENTAIRE

■ Janvier	Gluten Free Expo	Vancouver	<a href="http://www.glutenfreeexpo.ca">www.glutenfreeexpo.ca</a>
■ Mars	Grocery & Specialty Food West	Vancouver	<a href="https://cfg.ca/grocery-specialty-food-west">https://cfg.ca/grocery-specialty-food-west</a>
■ Avril	CHFA Expo West Le Groupe Export participe à ce salon avec des entreprises québécoises comme exposants	Vancouver	<a href="http://www.chfa.ca">www.chfa.ca</a>
■ Avril	Bakery Congress 2017	Vancouver	<a href="http://www.baking.ca">www.baking.ca</a>
■ Mai	VegExpo 2017	Vancouver	<a href="http://www.vegexpo.ca">www.vegexpo.ca</a>
■ Novembre	EAT! Vancouver	Vancouver	<a href="http://www.eat-vancouver.com">www.eat-vancouver.com</a>

## LIENS UTILES



© Photo : John Sinal, Tourism Vancouver

### ■ Statistiques sur la Colombie-Britannique

[www.bcstats.gov.bc.ca](http://www.bcstats.gov.bc.ca)  
[www.certifiedorganic.bc.ca](http://www.certifiedorganic.bc.ca)  
[www.agr.gc.ca](http://www.agr.gc.ca)

Plusieurs documents sur la Colombie-Britannique dans la section Statistique et information sur les marchés

### ■ Site Internet sur la restauration

[www.restaurantcentral.ca](http://www.restaurantcentral.ca)

### ■ Site Internet sur l'hôtellerie

[www.bchotelassociation.com](http://www.bchotelassociation.com)

## PROPOSITION DE MISSION EXPLORATOIRE INDIVIDUELLE À VANCOUVER

Avant d'entamer des démarches en vue de mener des activités d'exportation, il est important de mesurer la valeur du marché et d'en établir le potentiel. Voici les principales étapes à franchir :

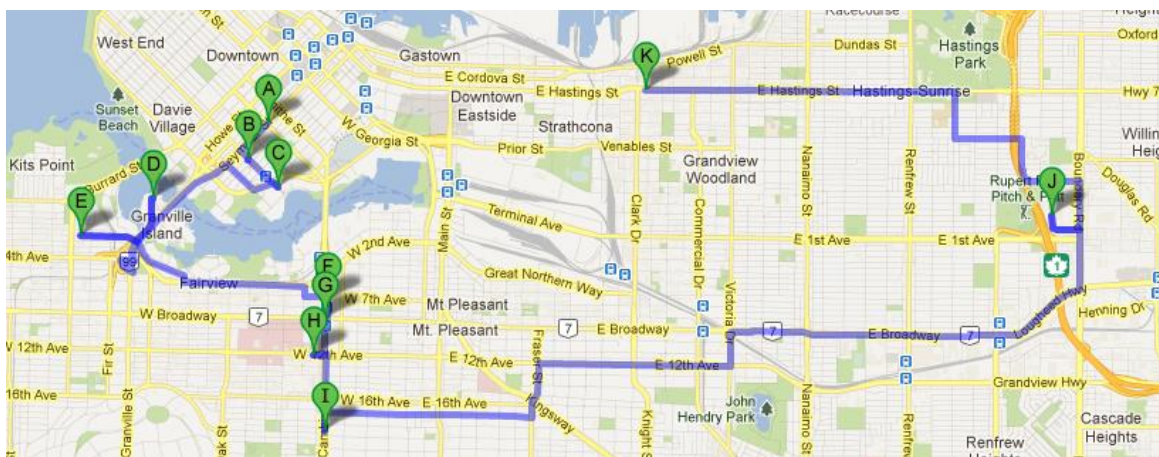
1. Connaître les réseaux de distribution et leur position sur les marchés visés;
2. Identifier les entreprises concurrentes;
3. Évaluer la valeur compétitive de vos produits.

Pour faciliter votre tâche, nous vous proposons un « programme express » qui permet de recueillir en 48 heures une multitude de renseignements d'intérêt sur le marché du détail de la région vancouveroise.

En ce qui concerne le transport aérien, six vols directs relient Montréal et Vancouver quotidiennement. La durée du vol est de 5 heures 30 minutes. Le décalage horaire entre les deux métropoles est de trois heures. De Montréal, il faut compter ce temps en moins.

Nous vous recommandons de combiner votre participation à ce programme avec la visite d'une foire commerciale correspondant à votre offre de produits.

**Voici quelques entreprises que nous vous suggérons de visiter**



Données cartographiques - Google 2012

### **A. Nesters Food Market**

(Douze magasins en Colombie-Britannique)  
990 Seymour Street  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 3L9  
Tél. : 604 682-3071  
[www.nestersmarket.com](http://www.nestersmarket.com)

### **B. Choices Market**

(Douze magasins en Colombie-Britannique. Détaillant de produits naturels)  
1202 Richards Street  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 3G2  
Tél. : 604 633-2392  
[www.choicesmarket.com](http://www.choicesmarket.com)

### **C. Urban Fare**

(Cinq magasins en Colombie-Britannique)  
177 Davie Street  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6Z 2Y1  
Tél. : 604 975-7550  
[www.urbanfare.com](http://www.urbanfare.com)

### **D. Granville Island Farmers Market**

(Important marché de Vancouver. Ouvert sept jours sur sept. De nombreux produits québécois en vente : fromage, pain, etc.)  
1689 Johnston Street  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6H 3R9  
Tél. : 604 666-5784  
[www.granvilleisland.com](http://www.granvilleisland.com)

### **E. Les Amis du fromage**

(Deux magasins à Vancouver. Détaillant de produits locaux et internationaux)  
1752 West 2nd Avenue  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6J 1H6  
Tél. : 604 732-4218  
1 877 676-1176  
[www.buycheese.com](http://www.buycheese.com)

### **F. Save-On-Foods**

(Quatre-vingt-deux magasins en Colombie-Britannique. Chaîne appartenant au Groupe Overwaitea)  
2308 Cambie Street  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V5Z 2T8  
Tél. : 604 876-7085  
[www.saveonfoods.com](http://www.saveonfoods.com)

### **G. Whole Foods Market**

(Quatre magasins de produits biologiques)  
510 West 8th Avenue  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V5Z 1C5  
Tél. : 778 370-4210  
[www.wholefoodsmarket.com](http://www.wholefoodsmarket.com)

### **H. Safeway** (Cinquante-quatre magasins en Colombie-Britannique)

555 West 12th Avenue  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V5Z 3X7  
Tél. : 604 872-8762  
[www.safeway.ca](http://www.safeway.ca)

### **I. Benton Brothers Fine Cheese**

(Trois magasins à Vancouver)  
3432 Cambie Street  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5Y 2A9  
Tél. : 604 873-9434  
1 855 873-9439  
[www.bentonscheese.com](http://www.bentonscheese.com)

### **J. Bosa Foods** (Trois magasins d'épicerie fine)

1465 Kootenay Street  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5K 4Y3  
Tél. : 604 253-5578  
[www.bosafoods.com](http://www.bosafoods.com)

### **K. The Gourmet Warehouse**

(Épicerie fine haut de gamme)  
1340 East Hastings Street  
Vancouver (Colombie-Britannique) V5L 1S3  
Tél. : 604 253-3022  
[www.gourmetwarehouse.ca](http://www.gourmetwarehouse.ca)

---

### L'équipe des marchés extérieurs :

L'équipe des marchés extérieurs du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation vous aide à développer des marchés à l'extérieur du Québec.

Voici les services qu'elle met à votre disposition :

- Accompagnement personnalisé;
- Organisation de missions de prospection pour les nouveaux exportateurs;
- Diffusion d'information commerciale et stratégique;
- Veille stratégique sur les tendances et les nouveaux marchés;
- Présentation de l'offre québécoise de produits ou de services à des acheteurs internationaux;
- Accueil d'acheteurs étrangers.

---

### Votre équipe pour le Canada :

#### Marie Daigneault

Conseillère en développement des marchés  
Sous-ministériat à la transformation alimentaire  
et aux marchés  
Tél. : 514 873-4147, poste 5232  
marie.daigneault@mapaq.gouv.qc.ca

#### David Dupuy

Attaché agroalimentaire  
Bureau du Québec à Toronto  
416 977-6060, poste 2220  
david.dupuy@mce.gouv.qc.ca

**Cette publication a été réalisée par la Direction de l'accès aux marchés.**

[dam@mapaq.gouv.qc.ca](mailto:dam@mapaq.gouv.qc.ca)

D'autres portraits régionaux *Regard sur le marché* sont publiés dans le site Internet du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation :

<http://www.mapaq.gouv.qc.ca/fr/Transformation/marches/exportation/Pages/Marchesprioritaires.aspx>

Montréal (Québec), 2017

